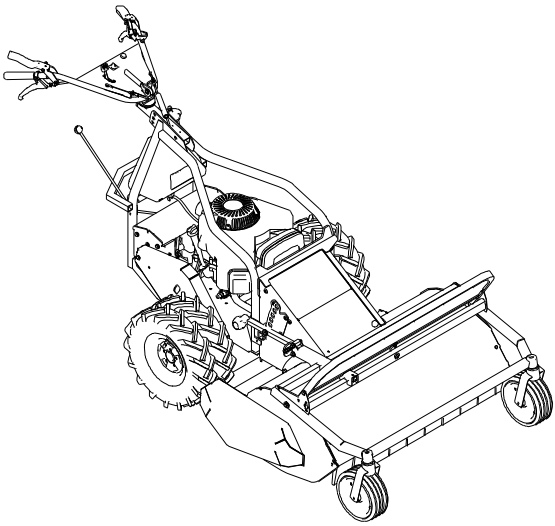
Manuel d'utilisation



Tondeuse à fléaux

AS 701 SM + AS 901 SM

À partir du numéro de série: 026815030001 + 026015030049
Édition: 11.02.2015, V3.0
FR-Traduction du manuel d'utilisation d'origine

Avant-propos

Inscrivez ci-dessous les données relatives à votre appareil. Communiquez le numéro d'appareil et le numéro du moteur à votre distributeur pour tout commande de pièces détachées.

Numéro de série :

Coller ici l'autocollant placé sur la carte de garantie.

Numéro de moteur :

Date d'achat :

Adresse du distributeur :

Cher client,

Nous vous félicitons pour votre achat. Avec cet appareil, vous avez fait l'acquisition d'un produit fiable et de qualité de la société « AS-Motor Germany ».

Ce produit a été fabriqué selon des méthodes de production modernes et suivant des mesures d'assurance qualité complètes. En effet, notre seul objectif est votre satisfaction.

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation pour bénéficier de la fiabilité de votre appareil ainsi que pour votre sécurité et celle de vos proches. Pour toute question, n'hésitez pas à contacter votre distributeur ou appelez directement notre service après-vente (+49/(0)7973/9123-0). Vous trouverez la liste des distributeurs AS dans le monde à l'adresse : www.as-motor.de/worldwide.

Nous vous souhaitons bien du plaisir avec votre nouvel appareil. AS-Motor Germany

Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil est conçu exclusivement pour la coupe d'herbe ou de plantes similaires sur des surfaces entretenues en agriculture, sylviculture et aménagement du paysage.

N'utiliser que des accessoires et des outils de coupe homologués par AS-Motor Germany.

Toute autre utilisation est interdite. Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Observer impérativement les mesures de maintenance et d'entretien prescrites.

L'utilisateur de l'appareil est responsable en cas d'accident ou de dommages causés à des tiers ou à des biens appartenant à des tiers.

En particulier, l'appareil ne doit **pas** être utilisé

– pour déchiqueter des objets durs, pierres, cailloux ou morceaux de bois
– pour tondre des bosquets, des haies ou des buissons
– pour couper des plantes en balconnière, jardinière ou sur toiture
– pour nettoyer (aspirer) des chemins praticables
– pour hacher ou déchiqueter les tailles d'arbres et de haies
– comme moteur pour des outils de travail ou des jeux d'outils de toute sorte non homologués par AS-Motor Germany.

Sommaire

Avant-propos **2**

Utilisation conforme à l'usage prévu **2**

Explication des symboles **4**

Symboles présents dans le manuel 4
Symboles présents sur l'appareil 4

Consignes de sécurité **6**

Informez-vous ! 6
Limitations relatives aux utilisateurs et durées de service 6
Sécurité de manipulation des carburants 6
Vérification de l'appareil avant utilisation 7
Mesures de sécurité en service 7
Avant la tonte 7
Mesures de sécurité pendant la tonte 8
Après utilisation 9
Mesures de sécurité pour la maintenance et les réparations 9

Description de l'appareil **10**

Éléments de commande **11**

Assemblage **13**

Éléments inclus à la livraison 13
Déballage 13
Longeron de guidage et guidon 13

Transport **13**

Chargement 13
Déchargement 14

Consignes relatives à la tonte **14**

Avant de commencer **15**

Carburant utilisé 15
Remplissage 15
Contrôler le niveau d'huile 15
Réglage de la hauteur de coupe 15

Démarrage **15**

Démarrer l'appareil (AS 901 SM) 15
Démarrer l'appareil (AS 701 SM) 16
Embrayer la lame 16
Interrupteur de pression d'huile 16

Avance **16**

Avance 16
Marche arrière 17
Direction et virage 17
Pousser 17

Arrêter et stocker l'appareil **17**

Maintenance et nettoyage **18**

Préparations 20
Nettoyage de l'appareil 20
Contrôle de base 20
Lubrification des chaînes 20
Boîte de vitesses 20
Entretien du moteur 21
Contrôler le niveau d'huile 21
Contrôler les bougies d'allumage 21
Effectuer l'entretien du filtre à air 21
Contrôle de l'entraînement 21
Contrôler le frein de stationnement 22
Contrôle de la lame 22
Contrôle du niveau d'huile de l'engrenage angulaire 24

Stockage **24**

Conservation 24
Stockage de longue durée 24
Remise en service 24

Pièces de rechange **24**

Pièces d'usure **25**

Recyclage **25**

Garantie **25**

Dysfonctionnements possibles **26**

Accessoires **29**

Caractéristiques techniques **30**

Déclaration de conformité **32**

Explication des symboles

Symboles présents dans le manuel

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent manuel pour attirer l'attention sur des risques particuliers.

Avertissement.
Ces symboles signalent des risques particuliers.

Interdiction.
Ces symboles signalent des actions interdites.

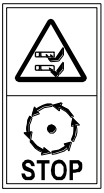
Obligation.
Ces symboles signalent des mesures de protection requises.

Symboles présents sur l'appareil

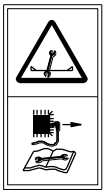
Les symboles suivants sont apposés sur l'appareil afin de signaler que sa manipulation demande prudence et attention :

L'utilisation de l'appareil nécessite une précaution particulière. Veuillez lire le manuel d'utilisation avant toute utilisation.

Risque de blessure !
S'assurer que personne ne se trouve dans la zone de risque de l'appareil. Risques de projection d'objets.



La lame en rotation peut entraîner des blessures mortelles et des dégâts matériels importants. Veiller à maintenir mains et pieds à distance de la lame lorsque l'appareil est en service.



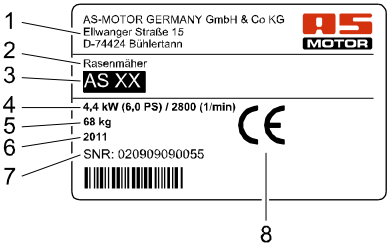
Débrancher la cosse de bougie d'allumage avant tout travail de réparation et de maintenance.

Nettoyer la grille du ventilateur. L'air de refroidissement du moteur est aspiré par la grille du ventilateur du cache de moteur. Ne jamais recouvrir ou obturer cette surface, même partiellement.

Le bruit est nocif pour la santé. Utiliser une protection auditive individuelle afin d'éviter tout dommage auditif.

Plaque signalétique

La plaque signalétique apposée sur l'appareil indique le type de ce dernier ainsi que ses caractéristiques techniques.



1 Nom et adresse du constructeur
2 Désignation de l'appareil
3 Désignation de type
4 Puissance nominale en kW/régime du moteur
5 Poids
6 Année de construction
7 Numéro de série
8 Marquage CE

Consignes de sécurité

Informez-vous !

Pour votre sécurité, lisez attentivement le présent manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et la bonne utilisation de l'appareil. Transmettez le présent manuel d'utilisation aux autres utilisateurs de l'appareil.

Demandez à votre distributeur de vous expliquer le bon fonctionnement de l'appareil avant de vous en servir la première fois.

Pour commencer, se familiariser avec le fonctionnement de l'appareil sur un grand terrain plat et sans obstacle.

Limitations relatives aux utilisateurs et durées de service

Ne permettez jamais à des enfants ou des personnes qui ne connaissent pas le manuel d'utilisation d'utiliser l'appareil. Les personnes de moins de 18 ans ne doivent utiliser l'appareil que sous surveillance. Des dispositions légales locales peuvent limiter l'âge minimum de l'utilisateur ainsi que les durées d'utilisation.

Sont interdites d'utilisation les personnes

– sous l'influence d'alcool, de drogue ou de médicaments altérant la capacité de réaction.
– souffrant de handicaps physiques ou psychiques.
– fatiguées ou malades.

Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque ne doivent pas toucher les pièces conductrices de courant du système d'allumage.

Sécurité de manipulation des carburants

Danger!
Le carburant est une matière toxique et extrêmement inflammable.

Risque d'incendie et d'explosion!

Tenir le carburant à distance des sources d'ignition et ne pas fumer pendant la manipulation.
Ne pas respirer les vapeurs toxiques de carburant.

Utiliser des gants et éviter tout contact avec la peau.

Ne faire le plein qu'en extérieur lorsque le moteur est à l'arrêt et froid. Utiliser pour cela un entonnoir ou une goulotte de remplissage.

Ne pas répandre de carburant et ne pas laisser de carburant s'écouler dans les canalisations ou s'infiltrer dans le sol.

En cas de débordement, ne pas démarrer l'appareil tant que les vapeurs de carburant ne sont pas évaporées (essuyer à sec). Éloigner l'appareil de l'endroit souillé par le carburant.

Resserrer bien le bouchon de réservoir et ne jamais l'ouvrir lorsque le moteur tourne ou que l'appareil est encore chaud.

Ne vider le réservoir qu'en extérieur. N'utiliser pour cela que des récipients adaptés et autorisés ou faire tourner le moteur jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

Laisser le carburant hors de portée des enfants et le conserver dans un récipient adapté, au frais, au sec et à l'abri de la lumière.

Ne jamais ranger l'appareil avec le réservoir plein de carburant dans un bâtiment où les vapeurs de carburant pourraient entrer en contact avec une flamme ou des étincelles.

Remplacer immédiatement un réservoir de carburant ou un bouchon de réservoir endommagé (atelier autorisé).

Premiers secours

En cas d'ingestion de carburant ou de respiration de vapeurs de carburant, ne pas faire vomir et faire venir immédiatement un médecin.

En cas de contact avec la peau, laver immédiatement à l'eau savonneuse. Changer immédiatement de vêtements en cas de souillures.

Mesures en cas d'incendie

En cas d'incendie, utiliser de la mousse, un produit extincteur sec ou du dioxyde de carbone (CO_2). Ne jamais essayer d'éteindre un feu avec de l'eau.

Vérification de l'appareil avant utilisation

Avant utilisation, contrôler visuellement le bon état et le serrage de la lame, de la toile de protection, des éléments d'entraînement et de fixation.

Ne jamais utiliser l'appareil avec des caches, une toile de protection ou un arceau de sécurité défectueux ou manquant.

Ne pas retirer, modifier ou shunter de dispositif de protection ou d'élément de commande.

Observer les instructions de maintenance et remplacer immédiatement toute pièce endommagée ou usée.

Faire contrôler l'appareil par un atelier autorisé dès lors que la lame ne s'immobilise pas dans les 7 secondes qui suivent l'arrêt du moteur.

Mesures de sécurité en service

Ne pas démarrer le moteur :

– en cas de dispersion de carburant

– dans des locaux fermés ou mal ventilés (risque d'intoxication)

– en présence de tiers à proximité immédiate.

Ne démarrer le moteur que lorsque les pieds sont à distance suffisante de la lame.

Ne jamais basculer l'appareil au démarrage du moteur.

Ne pas toucher le moteur ni le silencieux. Ces derniers deviennent brûlants lorsque l'appareil est en service et vous risquez de vous brûler. Un mouvement de recul brusque conséquent à une brûlure peut entraîner des risques de blessure supplémentaires.

Arrêter la lame et attendre qu'elle s'immobilise

– avant de rouler sur des surfaces autres que de l'herbe.

Arrêter le moteur et attendre que la lame soit immobile

– avant de basculer ou de transporter l'appareil

– avant de quitter l'appareil, même brièvement

– avant de régler la hauteur de coupe

– avant de faire le plein de carburant.

Arrêter le moteur, attendre que la lame soit immobile et retirer la cosse de bougie d'allumage

– avant de nettoyer ou de contrôler l'appareil et avant d'y faire des travaux

– avant de desserrer les blocages ou d'éliminer le bourrage dans la zone d'éjection.

Avant la tonte

Mesures de protection individuelle

Toujours porter des chaussures de sécurité à semelle antidérapante, des pantalons longs et des gants. Ne jamais tondre avec des sandales ou pieds-nus.

Le bruit est nocif pour la santé. Utiliser une protection auditive individuelle afin d'éviter tout dommage auditif. Porter des lunettes de protection et un couvre-chef.

Demander à votre distributeur spécialisé de vous conseiller les protections adaptées.

Préparation de la surface à tondre

Avant de tondre, examiner attentivement la surface à tondre. Retirer pierres, cailloux, os, fils et tout autre objet susceptible d'être éjecté par l'appareil.

Mesures de sécurité pendant la tonte

Risque de blessure

Toujours rester à portée de voix de tierces personnes pouvant porter secours en cas d'urgence.

Danger!
Risque de blessure dû à la projection d'objets.

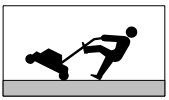
Ne jamais utiliser la tondeuse lorsque des personnes, des enfants, des animaux ou des biens corporels se trouvent à proximité.

La zone située devant et à droite de l'appareil est particulièrement dangereuse.

Ne jamais approcher les mains ni les pieds des pièces en rotation. Toujours rester à distance de la zone d'éjection lorsque l'appareil est en fonctionnement.

N'utiliser l'appareil qu'à la lumière du jour ou sous un éclairage artificiel puissant. N'utiliser jamais la tondeuse quand le temps est incertain et en cas de risque de foudre.

Être particulièrement prudents quand la tondeuse est utilisée sur des sols meubles, à proximité de décharges, de fossés ou de digues.



Éviter de tondre de l'herbe humide ou mouillée, risque de dérapage.

Faire preuve de prudence particulière lors de virages, de manœuvres ou de marche arrière avec l'appareil.

Toujours rouler lentement.

Ne jamais lever ou porter l'appareil lorsque le moteur est en marche.

En raison des vibrations, une utilisation prolongée peut entraîner des troubles de la circulation sanguine dans les mains. Il est cependant impossible de déterminer une durée d'utilisation maximale générale. Toujours porter des gants.

Faire des pauses régulières.

Faire contrôler l'appareil par un atelier autorisé

– lorsque la lame a heurté un objet
– lorsque l'appareil commence à vibrer fortement.

Prudence sur les pentes

Observer les consignes sur l'interrupteur de pression d'huile au chapitre Démarrage.

L'utilisation de la tondeuse sur un terrain en pente entraîne des risques de glissade et de basculement.

– Ne tondre en pente que dans des conditions de sécurité garanties.
– Ne jamais tondre sur des pentes à trop forte déclivité.
– En forte pente, toujours prendre des mesures de sécurité adaptées (crampons par exemple).
– Toujours tondre perpendiculairement à la pente, jamais dans le sens de la descente ni de la montée.
– S'assurer d'avoir une bonne stabilité en marche, porter des chaussures de sécurité antidérapantes.
– Toujours faire preuve d'une grande prudence lors du changement de sens.
– Ne tondre que sur des sols secs et à bonne adhérence.

En pente, l'appareil peut être entraîné vers le bas. Ne ranger l'appareil que sur des surfaces planes ou le bloquer pour l'empêcher de rouler.

Tonte de surfaces à risque d'incendie

– Toujours avoir des produits extincteurs à portée de main en quantité suffisante.

– En cas de forte déclivité, du carburant peut s'échapper du carburateur ou du réservoir. Risque d'incendie !

– Observer la surface tondue même après passage de l'appareil pour s'assurer de l'absence de tout départ de feu.

Pour éviter tout risque d'incendie, éviter tout contact des éléments suivants avec la saleté, l'herbe, le foin, l'huile, la graisse, etc. :

– moteur

– silencieux (collecteurs, protecteurs, interstices)

– zone du réservoir de carburant

Après utilisation

Après chaque tonte, fermer le robinet d'essence.

Avant de s'éloigner de l'appareil, attendre que le moteur soit à l'arrêt et retirer la cosse de bougie d'allumage.

Après arrêt de l'appareil, laisser ce dernier refroidir au moins 20 minutes avant de le ranger dans un local sec, fermé et suffisamment aéré.

Ne jamais ranger l'appareil avec le réservoir plein de carburant dans un bâtiment où les vapeurs de carburant pourraient entrer en contact avec une flamme ou des étincelles.

Mesures de sécurité pour la maintenance et les réparations

Ne procéder qu'aux travaux de maintenance indiqués dans le présent manuel d'utilisation. Faire réaliser les autres travaux par un atelier spécialisé.

Utiliser uniquement les lames et les pièces de rechange autorisées par « AS-Motor Germany ». Les lames et les pièces de rechange non autorisées présentent des risques de blessures considérables.

Avant tout travail de maintenance, attendre que le moteur soit à l'arrêt et débrancher la cosse de bougie d'allumage.

Nous signalons expressément que, conformément à la loi relative à la responsabilité du constructeur, nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels dommages entraînés par notre produit dans la mesure où

– des pièces endommagées ou usées n'ont pas été réparées ou remplacées dans les délais

– ces dommages sont dus à des réparations non conformes

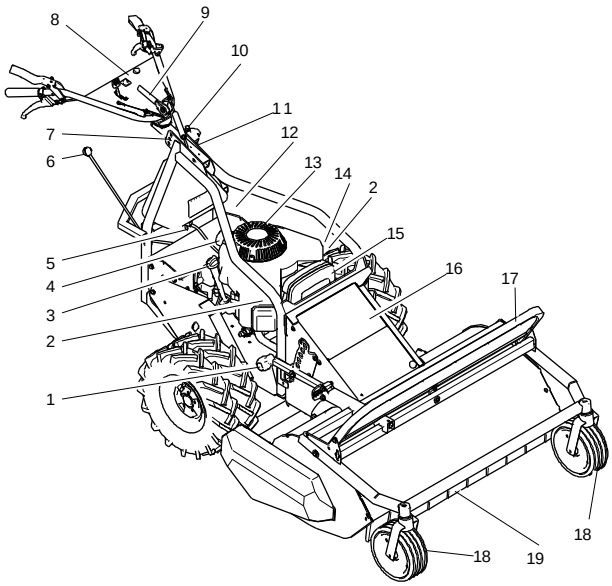
– les pièces de rechange utilisées ne sont pas des pièces d'origine ou n'ont pas été homologuées par nous

– la réparation n'a pas été effectuée par un atelier spécialisé autorisé.

Il en va de même pour les pièces de rechange et les accessoires

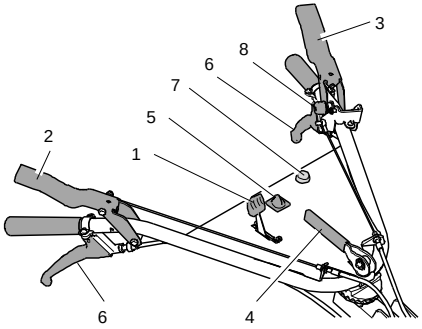
Description de l'appareil

AS 901 SM est représenté ci-dessous



1 Réglage de la hauteur de coupe
2 Cosse de bougie d'allumage (sur AS 901 : 2 pièces)
3 Jauge d'huile
4 Poignée de démarreur
5 Robinet d'essence
6 Levier de sélection
7 Réglage en hauteur du guidon
8 Console du guidon
9 Réglage latéral du guidon
10 Ventilation du réservoir
11 Goulotte de remplissage du réservoir
12 Plaque signalétique
13 Grille du ventilateur
14 Starter (sur AS 901 seul)
15 Filtre à air
16 Silencieux
17 Arceau de sécurité
18 Roue pivotante
19 Déflecteurs

Éléments de commande



Levier des gaz (1 - AS 901)

Le levier des gaz permet de régler le régime du moteur et donc de modifier sa puissance.

MAX: Pleins gaz
MIN: Ralenti

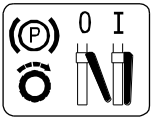
Levier d'accélération avec volet de démarreur (1 – AS 701)

Le levier d'accélération permet de régler le régime du moteur et donc de modifier sa puissance.

Choke : starter fermé (uniquement pour démarrage à froid).
MIN : Ralenti
MAX : Pleins gaz

Levier d'entraînement et frein de stationnement (2)

Le levier d'entraînement permet d'embrayer et de débrayer l'entraînement et le frein de stationnement.



Entraînement embrayé/frein de stationnement desserré (I):
Pousser le levier contre le guidon et le maintenir en position.
Entraînement débrayé/frein de stationnement serré (0):
Relâcher le levier.

Levier d'accouplement de la lame (3)

Le levier d'accouplement de la lame est un dispositif de sécurité. Lorsque le levier est relâché, la lame s'immobilise dans les 7 secondes.

Embrayer la lame (I):
Lever le levier d'accouplement de la lame, enclencher le bouton d'encliquetage (3) et pousser le levier d'accouplement de la lame vers le guidon.
Débrayer la lame (0):
Relâcher le levier d'accouplement de la lame et placer le levier des gaz sur MIN.

Réglage latéral du guidon (4)

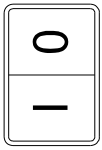
1. Desserrer le levier tendeur à excentrique.
2. Attention : ne pas pincer les câbles Bowden en faisant pivoter le levier.
   Faire pivoter le levier latéralement en position souhaitée.
3. Serrer le guidon en position avec le levier tendeur à excentrique.

Réglage en hauteur du guidon

La hauteur du guidon se règle à l'aide de la vis pour le réglage en hauteur du guidon (voir Assemblage).

Bouton d'arrêt moteur (5)

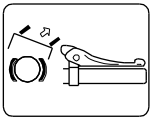
Le bouton d'arrêt moteur permet d'allumer et d'éteindre l'allumage. Quand l'allumage est coupé, le moteur s'arrête.



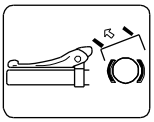
0 : OFF
I : ON

Levier de frein direct (6)

Les deux leviers de frein direct vous permettent de commander le sens de déplacement de l'appareil.



Pivoter vers la droite:
Appuyer le levier droit vers le guidon.



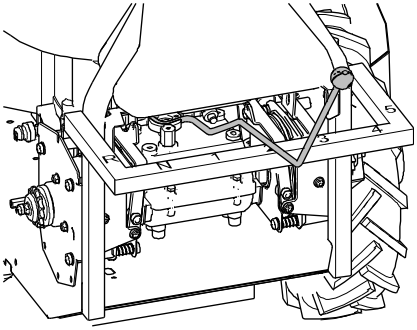
Pivoter vers la gauche:
Appuyer le levier gauche vers le guidon.

Bouton de démarrage (7)

Maintenir le bouton de démarrage enfoncé pendant l'opération de démarrage (Voir le chapitre Démarrage).

Levier de sélection

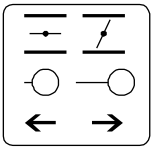
La boîte de vitesses a 5 vitesses de marche avant, un ralenti et une vitesse de marche arrière. Pour allumer, relâcher le levier d'entraînement, passer le rapport suivant et redémarrer.



R	Marche arrière
N	Ralenti
1-5	Marche avant

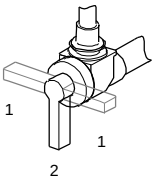
Starter/ volet de démarreur

Fermer le volet de démarreur au démarrage à froid du moteur.



Ouvrir le starter:
Pousser l'anneau de câble vers l'intérieur.
Fermer le starter:
Tirer l'anneau de câble vers l'extérieur.

Robinet d'essence



1: Fermé
2: Ouvert

Assemblage

Éléments inclus à la livraison

L'appareil est livré dans un carton.

Le carton de livraison contient :

– l'appareil

– le présent manuel d'utilisation

– le bon de garantie

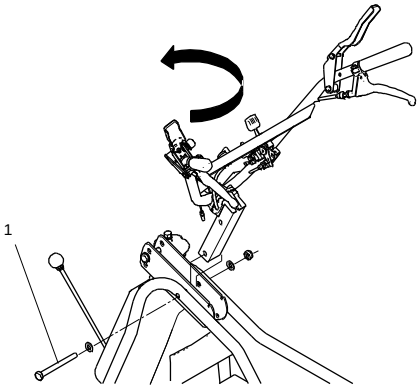
– la sacoche à outils

– le manuel d'utilisation du constructeur de moteur.

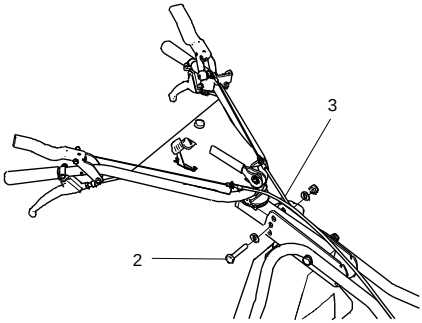
Déballage

1. Ouvrir le carton par le haut.
2. Découper la face avant du carton.
3. Déplier le guidon (voir longeron de guidage et guidon).
4. Contrôler la pression des pneus (voir caractéristiques techniques).
5. Amener le levier de sélection sur la boîte de vitesses en position de ralenti.
6. Pousser le levier d'entraînement en direction du guidon et pousser l'appareil de la palette.

Longeron de guidage et guidon



1. Desserrer la vis (1) sur le longeron et la faire sortir par le côté.
2. Tourner le guidon et le longeron dans la bonne position.
3. Fixer à nouveau le guidon avec la vis (**1**) sur le longeron.



4. Desserrer la vis servant au réglage en hauteur du guidon (2) et la faire sortir par le côté.
5. **Attention:** Ne pas pincer les câbles Bowden en faisant pivoter le levier (**3**).
   Faire pivoter le guidon vers le haut à la hauteur de travail appropriée et le visser à l'aide de la vis et de l'écrou.

Transport

Attention!
Risque d'accident en raison du poids important de l'appareil. L'appareil peut basculer ou chuter et entraîner de lourdes blessures.

Observer les instructions suivantes.

Transporter l'appareil sur camion ou sur une remorque prévue pour au moins le poids à vide de l'appareil.

Laisser refroidir l'appareil au moins 20 minutes avant de le transporter. Fermer la ventilation du réservoir ainsi que le robinet d'essence.

Pour le transport, il est possible de rabattre le guidon.

Chargement

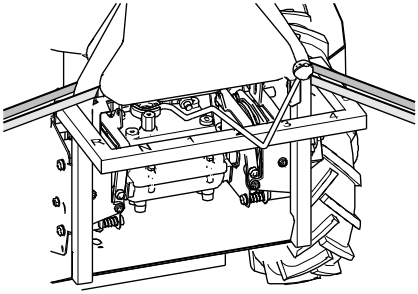
Pour le chargement, utiliser des rampes adaptées, qui

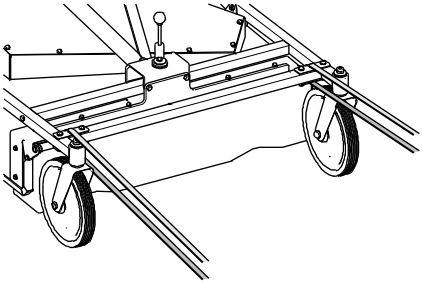
– supportent le poids à vide de l'appareil (+ 100 kg)

– sont plus larges que l'appareil

– ont une surface antidérapante.

1. Positionner l'appareil devant les rampes et s'assurer que ces dernières
   – correspondent à l'empattement de l'appareil
   – sont bien accrochées à la surface de chargement
   – ne sont pas inclinées à plus de 15°.
2. Faire monter l'appareil prudemment sur les rampes jusque sur la surface de chargement.
3. Sécuriser l'appareil pour l'empêcher de rouler, de glisser, de basculer et éviter tout écoulement de carburant.





4. Amarrer l'appareil avec des sangles suffisamment résistantes fixées aux éléments du châssis.
   Attention ! Pour éviter d'endommager l'appareil, il est recommandé de fixer la sangle exclusivement suivant les indications de la figure. Ne pas tendre les sangles excessivement.

Déchargement

1. Défaire les fixations.
2. Faire descendre l'appareil prudemment sur les rampes.

Consignes relatives à la tonte

Avant chaque utilisation, contrôler l'intégrité, le bon fonctionnement et la propreté de l'appareil. L'encrassement de la grille du ventilateur entraîne une surchauffe du moteur, ce qui risque d'endommager le moteur. L'encrassement de la grille de protection du silencieux risque de provoquer un incendie.

Un embrayage et un débrayage fréquents entraînent une usure importante de la courroie d'entraînement et du frein de la lame. En particulier l'embrayage dans l'herbe haute conduit à une surcharge.

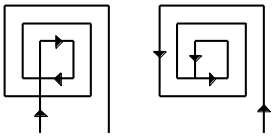
Pour une surface bien entretenue, tondre souvent et empêcher l'herbe de croître rapidement.

Ne tondre qu'avec une lame affûtée et en parfait état. Faire régulièrement affûter et équilibrer la lame par un atelier spécialisé.

Ne jamais tondre d'herbe humide ni sous la pluie sous peine d'endommager la surface d'herbe et en raison des risques de dérapage.

Ne faire tourner l'appareil que sur des surfaces déjà tondues. Ne pas laisser l'appareil immobile avec le moteur allumé.

Lors de la tonte, toujours mettre le levier d'accélération en position pleins gaz pour garantir des performances de coupe optimales.



Pour une éjection sans bourrage de l'herbe, il est recommandé de suivre les schémas suivants sur une surface plane. Le mulch sera encore plus fin avec une tonte supplémentaire dans le sens contraire de la première.

En cas d'herbe très haute, passer la tondeuse deux fois avec une hauteur de coupe différente.

Avant de commencer

Carburant utilisé

Toujours utiliser comme carburant de l'essence sans plomb (voir manuel d'utilisation du constructeur du moteur).

Le carburant E10 peut être utilisé. Ne pas stocker le carburant E10 plus de 30 jours.

Remplissage

Danger!
Le carburant peut s'enflammer au contact des pièces brûlantes du moteur.

Avant de faire le plein, éteindre le moteur et attendre au moins 20 minutes qu'il refroidisse. Observer les consignes de sécurité relatives au carburant.

Remplissage de carburant

1. Pour remplir le réservoir, utiliser un jerrican avec goulotte de remplissage ou un entonnoir.
2. Ouvrir prudemment le jerrican pour laisser s'échapper la pression et éviter toute éclaboussure de carburant.
3. Ouvrir prudemment le bouchon du réservoir pour laisser s'échapper la pression et éviter toute éclaboussure de carburant.
4. Remplir le réservoir.
5. Bien refermer le bouchon du réservoir.

Contrôler le niveau d'huile

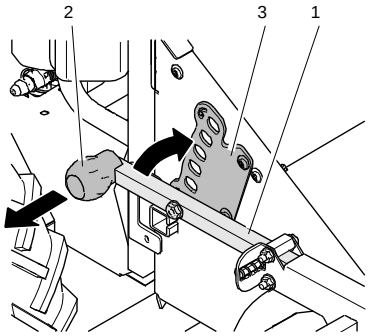
Attention ! Avant toute utilisation, vérifier le niveau d'huile (voir manuel d'utilisation du constructeur du moteur).

Réglage de la hauteur de coupe

Ne régler la hauteur de coupe que lorsque le moteur est éteint.

Régler la hauteur de coupe de sorte que la lame n'entre jamais en contact avec le sol, même en présence d'inégalités sur le terrain.

Une hauteur de coupe trop haute peut entraîner la projection d'objets et donner un mauvais résultat de coupe.



La hauteur de tonte se règle sur 5 positions de 10 cm à 110 cm.

1. Éteindre le moteur et attendre que la lame soit immobile.
2. Tirer le levier de réglage (**1**) par le pommeau (**2**) pour le dégager du cliquet (**3**) et l'engager en position voulue pour le verrouiller.

Démarrage

Danger!
Risque de blessure au démarrage en raison de la lame en rotation.

S'assurer que personne ne se trouve dans la zone de risque de la lame. Ne jamais basculer l'appareil au démarrage.

Danger!
Si le carburateur ne se referme pas correctement après le démarrage, l'essence qui s'échappe peut entraîner des risques d'incendie.

Fermer le robinet d'essence et contacter un atelier autorisé.

Démarrer l'appareil (AS 901 SM)

1. Positionner l'appareil sur une surface plane, non pas dans de l'herbe haute.

2. Ouvrir le robinet d'essence et la ventilation du réservoir.
3. Brancher la cosse de bougie d'allumage.
4. Placer le bouton d'arrêt moteur sur « I ».
5. Fermer le starter (choke) lors d'un démarrage à froid.
6. Régler le levier d'accélération sur le régime moyen du moteur.
7. Avec le pouce de la main gauche, appuyer sur le bouton de démarrage et le maintenir enfoncé.
8. Tirer lentement le câble de démarreur jusqu'au point de pression puis continuer à tirer rapidement – le moteur se met à tourner.
9. Laisser revenir lentement le câble de démarreur.
10. Relâcher le bouton de démarrage.
11. Ouvrir à nouveau le starter.
12. Régler le levier d'accélération sur le régime maximal pour la tonte.

Démarrer l'appareil (AS 701 SM)

1. Positionner l'appareil sur une surface plane, non pas dans de l'herbe haute.
2. Ouvrir le robinet d'essence et la ventilation du réservoir.
3. Brancher la cosse de bougie d'allumage.
4. Placer le bouton d'arrêt moteur sur « I ».
5. Au démarrage à froid, amener le levier d'accélération en position « volet de démarreur » (choke) ou en régime moyen.
6. Avec le pouce de la main gauche, appuyer sur le bouton de démarrage et le maintenir enfoncé.
7. Tirer lentement le câble de démarreur jusqu'au point de pression puis continuer à tirer rapidement – le moteur se met à tourner.
8. Laisser revenir lentement le câble de démarreur.
9. Relâcher le bouton de démarrage.
10. Régler le levier d'accélération sur le régime maximal pour la tonte.

Embrayer la lame

1. Soulever le levier d'accouplement de la lame.
2. Enfoncer le bouton d'encliquetage sur le levier d'accouplement de la lame.
3. Pousser le levier d'accouplement de la lame en direction du guidon, la lame démarre.

Débrayer la lame pour rouler sur des chemins:

1. Relâcher le levier d'accouplement de la lame.

Interrupteur de pression d'huile

L'interrupteur de pression d'huile empêche que le moteur subisse des dommages quand l'appareil est utilisé sur des terrains en pente.

L'interrupteur de pression d'huile coupe le moteur quand ce dernier risque d'être endommagé par un manque de pression d'huile. Cela peut être le cas lorsque :

– le niveau d'huile est trop bas.

– l'appareil est trop incliné en raison de la pente.

L'interrupteur de pression d'huile coupe le moteur pour une déclivité qui dépend du type de moteur, de la direction de la pente et du niveau d'huile.

Pour redémarrer le moteur, pousser l'appareil fonctionnant au ralenti jusqu'à un endroit moins pentu. Dans tous les cas, vérifier le niveau d'huile.

Avance

Avance

En cas de danger, débrayer l'entraînement et la lame.

Entraînement embrayé

1. Passer le rapport souhaité.
2. Appuyer le levier d'entraînement contre le guidon - l'appareil avance.

Entraînement débrayé

1. Relâcher le levier d'entraînement.

Régler la vitesse d'avance

La vitesse d'avance dépend de la quantité et de la densité de l'herbe. Une herbe particulièrement haute et dense ne peut être tondue qu'à une vitesse d'avance lente.

1. Relâcher le levier d'entraînement.
2. Passer le rapport souhaité.
3. Appuyer à nouveau le levier d'entraînement contre le guidon - l'appareil avance.

Marche arrière

Danger!
Risque de blessure par trébuchement ou dérapage en marche arrière ou en virage.

Couper toujours la lame avant une marche arrière!

S'assurer que la voie est dégagée de tout obstacle avant d'activer la marche arrière. S'assurer d'avoir une bonne stabilité de marche, notamment sur de l'herbe tondue.

1. Relâcher le levier d'entraînement.
2. Débrayer la lame.
3. Régler le levier d'accélération sur le régime moyen.
4. Régler le levier de sélection sur la marche arrière (**R**).
5. Pousser à nouveau le levier d'entraînement vers le guidon - l'appareil recule.

Direction et virage

Pour guider le sens de déplacement, un frein direct est monté sur chaque roue arrière. Le frein direct fonctionne également en marche arrière.

Aller à droite:

– Tirer le levier de frein direct droit. La roue droite est freinée.

Aller à gauche:

– Tirer le levier de frein direct gauche. La roue gauche est freinée.

Aller tout droit:

– Si les deux leviers de frein direct sont en position de repos, tourner les deux roues au même régime.

Arrêt:

– Si les deux leviers de frein direct sont serrés, l'appareil s'arrête.

Ne faire tourner l'appareil que sur des surfaces déjà tondues.

Pousser

1. Relâcher le levier d'entraînement.
2. Amener sur ralenti.
3. Appuyer à nouveau le levier d'entraînement contre le guidon – il est alors possible de pousser l'appareil ou de le faire rouler.
4. Pour braquer, ne serrer que légèrement les leviers de frein de direction.

Arrêter et stocker l'appareil

Prudence!
En pente, l'appareil peut être entraîné vers le bas.

Ne ranger l'appareil que sur des surfaces planes ou le bloquer pour l'empêcher de rouler.

1. Relâcher le levier d'entraînement.
2. Régler le levier d'accélération sur le régime minimal du moteur.
3. Placer le bouton d'arrêt moteur sur "0".
4. Attendre que le moteur soit à l'arrêt avant de quitter l'appareil
5. Fermer le robinet d'essence et la ventilation du réservoir.
6. Débrancher la cosse de bougie d'allumage.

Maintenance et nettoyage

Un entretien régulier est un gage de bon fonctionnement de l'appareil.

La non-observation des consignes de maintenance peut entraîner des dysfonctionnements qui ne sont pas couverts par la garantie. Elle met en outre la sécurité de fonctionnement en danger.

En cas de problèmes constatés lors de l'entretien, s'adresser à un atelier spécialisé autorisé pour procéder à un contrôle.

Pièce	**Action**	**Intervalles de maintenance**	
		A	**B**
Appareil	Contrôler le bon état de fonctionnement (contrôle de base).	■	▲
	Nettoyer.	■	
	Service après-vente.		▲
Carburant	Vérifier le niveau de carburant.	■	
	Le bouchon du réservoir est-il fermé ?	■	
Réservoir, robinet d'essence et conduite de carburant	S'assurer de l'absence de fuites et du bon état.	■	▲
Carburateur	Le carburateur se referme-t-il après le démarrage ?	■	▲
Grille du ventilateur	Nettoyer.	■	▲
Refroidissement du moteur	Nettoyer.		▲
Bougie d'allumage	Vérifier/remplacer.		▲
Filtre à air	Effectuer l'entretien.	■	■▲
Lame et éléments de fixation	Contrôler l'usure et les dommages. Voir le chapitre Contrôle de la lame.	■	▲
	Remplacer.		▲
Frein moteur	La lame s'arrête-t-elle dans les 7 secondes ?	□	▲
Levier d'entraînement	L'appareil s'arrête-t-il quand le levier est sur 0 ?	□	▲
Courroies trapézoïdales	Les courroies sont-elles tendues, sans fissures et en bon état ?		▲

Câbles Bowden	Vérifier le bon fonctionnement et la liberté de mouvement des câbles.	■	▲
Levier d'accélération	Contrôler le bon fonctionnement.	□	▲
Châssis et protection contre les chocs	S'assurer de l'absence de corrosion et de fissures et contrôler les soudures.	■	▲
	Tous les dispositifs de sécurité et les caches sont-ils montés, correctement fixés et en bon état de fonctionnement ?	■	▲
Autocollants	État des autocollants.	■	▲
Moteur	Voir le manuel d'utilisation du constructeur de moteur.	■	▲
	Contrôler le niveau d'huile (voir le manuel d'utilisation du constructeur du moteur).	■	▲
	Vidange d'huile.		▲
Engrenage angulaire	Contrôler le niveau d'huile.		▲
Frein de stationnement	Contrôler.	■	▲
Matières inflammables	Retirer du moteur et de l'appareil les restes d'herbe très inflammables	■	▲
Pneus	Contrôler les pneus et la pression de gonflage.	■	▲

A Avant et après chaque utilisation
B Tous les ans ou toutes les 50 h.
■ Par l'utilisateur, moteur à l'arrêt.
□ Par l'utilisateur, moteur en marche.
▲ Par un atelier autorisé.

Préparations

Avant tout travail de maintenance ou de nettoyage :

1. Laisser refroidir l'appareil pendant 20 minutes au moins.
2. Débrancher les deux cosses de bougie d'allumage.
3. Fermer le robinet d'essence et la ventilation du réservoir.
4. Pour travailler sur la partie inférieure de l'appareil :
   Suspendre la partie avant de l'appareil à un engin de levage adapté et faire monter l'appareil avec une grue jusqu'à ce le support moteur s'appuie sur le sol.

Nettoyage de l'appareil

Nettoyer soigneusement l'appareil après chaque utilisation, particulièrement le dessous et la lame.

Les résidus herbeux coincés et les impuretés gênent l'éjection de l'herbe et détériorent la qualité de coupe. Veiller à la propreté du moteur, du cache de moteur et de la grille du ventilateur pour assurer un refroidissement suffisant du moteur.

Risque d'incendie ! Veiller particulièrement à la propreté des composants du silencieux.

Utiliser une balayette pour le nettoyage. Pour les salissures bien incrustées, utiliser une raclette en bois ou en plastique. Nettoyer à l'éponge les parties extérieures du carter.

Ne pas passer la tondeuse au jet d'eau ni au nettoyeur haute pression ! Ne pas utiliser de produits nettoyants agressifs.

Contrôle de base

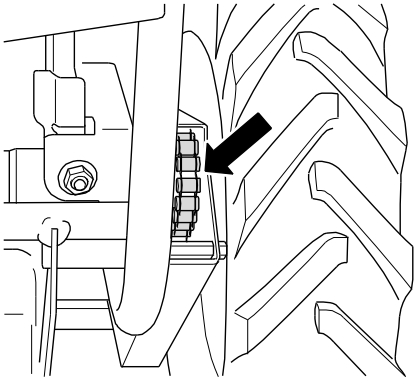
Pour la sécurité de fonctionnement de l'appareil, contrôler régulièrement le serrage de tous les écrous, boulons, vis, raccords de la conduite de carburant, filtre à air, etc. Vérifier l'absence de dommages sur le câble d'allumage et la cosse de bougie d'allumage.

Remplacer immédiatement toute pièce usée ou endommagée, en particulier caches, silencieux ou réservoir de carburant (atelier autorisé).

Vérifier toutes les pièces contenant des liquides, les fuites et le bon état. Ces pièces peuvent être le réservoir de carburant, le robinet de carburant, les conduites de carburant, le carburateur, le moteur, la boîte de vitesses, la batterie, le système hydraulique.

En cas de fuites, s'adresser à un atelier autorisé.

Lubrification des chaînes



Les chaînes à droite et à gauche du blocage de différentiel doivent être lubrifiées régulièrement. Nous recommandons l'utilisation d'un vaporisateur pour chaîne biodégradable.

Boîte de vitesses

La boîte de vitesses ne nécessite aucune maintenance et est remplie d'huile pour toute sa durée de vie. S'assurer qu'elle est étanche et ne présente aucun dommage.

Entretien du moteur

Danger!
Un régime trop élevé du moteur peut entraîner la projection d'objets. Le moteur peut alors être endommagé et émettre un bruit plus fort.

Ne pas modifier le réglage de base du carburateur ni le régime.

Le manuel d'utilisation du moteur est établi par le constructeur de moteurs. Il contient toutes les consignes de maintenance et les conditions de garantie du moteur. Pour toute intervention sur le moteur dans le cadre de la garantie, contacter un atelier autorisé ou le concessionnaire le plus proche.

Le bon refroidissement du moteur est un élément primordial pour sa durée de vie.

Toujours veiller à la propreté
- du cache de moteur (grille du ventilateur),
- du silencieux (grille de protection) et
- des ailettes de refroidissement du moteur.

Contrôler le niveau d'huile

Le niveau d'huile doit toujours être situé entre les deux marquages de la jauge. Le niveau d'huile ne doit jamais être inférieur au marquage minimum sous peine d'endommagement du moteur. Ne jamais remplir l'huile au-dessus du marquage supérieur. L'huile risquerait de pénétrer dans le filtre à air et de le détériorer.

Pour cela, consulter le manuel d'utilisation du moteur.

Contrôler les bougies d'allumage

Danger!
Le système d'allumage génère un champ électromagnétique.

Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque ne doivent pas travailler sur les pièces conductrices de courant.

Des bougies d'allumage encrassées altèrent la puissance du moteur. Nettoyer les électrodes des bougies d'allumage au moyen d'une brosse en fil de laiton. Contrôler l'écartement des électrodes (voir le manuel d'utilisation du constructeur du moteur). Veiller à ce que l'isolateur autour de l'électrode ne soit pas endommagé. Ne jamais utiliser une bougie d'allumage endommagée.

Serrer la bougie d'allumage avec le couple adéquat (voir le manuel d'utilisation du constructeur du moteur).

Toujours contrôler les deux bougies d'allumage.

Effectuer l'entretien du filtre à air

Danger!
Les produits nettoyants entraînent des risques d'incendie ou d'explosion.

Ne jamais nettoyer le filtre à air avec des solvants inflammables.

Toujours veiller à la propreté du filtre à air. Un filtre à air encrassé altère la puissance du moteur et augmente l'usure du moteur et la consommation de carburant. Remplacer au moins une fois par an l'élément filtrant, quel que soit le nombre d'heures de service. Ne jamais faire tourner le moteur sans filtre à air.

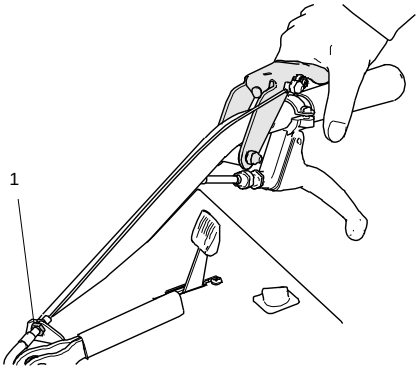
Pour cela, consulter le manuel d'utilisation du moteur.

Contrôle de l'entraînement

1. Mettre l'appareil sur un sol adhérent (béton ou asphalte par exemple).

2. Éteindre le moteur.
3. Placer le levier de sélection sur une marche avant.
4. Actionner l'entraînement.
5. Essayer de tirer l'appareil vers l'arrière.

Si les roues arrière bloquent, l'entraînement est correctement réglé. Si l'appareil se déplace, l'entraînement doit être réglé.



Réglage de l'entraînement

Dévisser la vis de réglage (**1**) de l'entraînement jusqu'à ce que les roues se bloquent lorsque l'appareil est tiré vers l'arrière avec l'entraînement actionné. En l'absence d'amélioration après réglage, consulter un atelier autorisé.

Contrôler le frein de stationnement

1. Mettre l'appareil sur un sol adhérent (béton ou asphalte par exemple).
2. Éteindre le moteur.
3. Placer le levier de sélection sur le ralenti.
4. Essayer de tirer l'appareil vers l'arrière.

Si les roues arrière bloquent, le frein de stationnement est correctement réglé. Si l'appareil se déplace légèrement, le frein de stationnement doit être réglé. S'adresser dans ce cas à un atelier autorisé.

Contrôle de la lame

Danger!
Une lame mal montée ou mal entretenue entraîne des risques de blessure importants.

Seul un atelier autorisé est habilité à effectuer des travaux sur la lame.

Utiliser des gants solides pour vérifier ou remplacer les lames.

Les interventions sur la lame nécessitent des connaissances techniques précises pour contrôler le déséquilibre et observer le couple de rotation requis.

Contrôler la lame et toutes les pièces de fixation pour vérifier l'usure, les dégâts et les fissures

– avant et après chaque fauche.
– en cas de changements visibles.

L'ensemble des pièces de lame représentées et leurs pièces de fixation doivent être remplacées

– quand des dégâts ou des fissures sont constatés.
– au moins une fois par an ou toutes les 50 heures d'utilisation, quel que soit le degré d'usure. Le matériau se fatigue, peut se fissurer et mettre en danger les personnes et les biens.

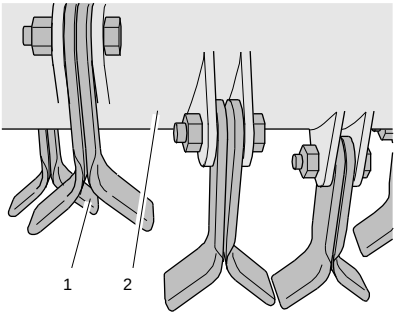
Les vibrations indiquent que

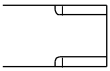
– les lames présentent une usure trop forte ou une usure unilatérale ou
– le moteur ou la fixation de l'outil de coupe est endommagé (par ex. éléments en caoutchouc).

Des lames mal affûtées augmentent les sollicitations de l'appareil et entraînent des fissures dues aux vibrations et des ruptures.

La projection des éléments brisés peut entraîner des blessures graves.

Remplacer les lames à fléaux

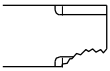




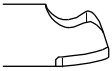
Lame neuve

Remplacer les lames

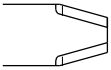
- brisées



- gauchies

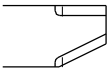


- usées des deux côtés



Remplacer les lames

- usées d'un côté



Il est possible de monter les lames à fléaux (**1**) des deux côtés. Retourner toutes les lames à fléaux ensemble quand :

– un côté est usé et

– que l'autre côté des lames à fléaux n'a pas encore été utilisée.

Remplacer une lame à fléaux quand la lame est:

– - brisée,

– arrachée,

– - gauchie ou

– - usée des deux côtés.

Une usure irrégulière risque de produire un déséquilibre.

Remplacer toutes les lames à fléaux ensemble quand plus de 2 lames à fléaux sont endommagées ou usées.

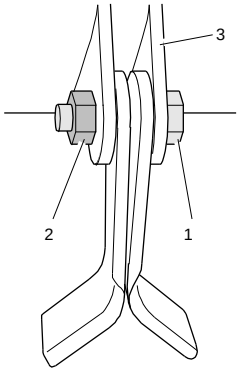
A chaque changement de lame, vérifier l'axe des fléaux (**2**).

Prévoir toujours une lame à fléaux neuve en réserve.

Vérifier les éléments de fixation et l'axe de fléaux

Danger!
Au cas où un axe de fléaux et des éléments de fixation sont usés ou endommagés, la lame à fléaux ou les éléments de fixation risquent de se détacher.

Vérifier l'axe des fléaux, les brides de fixation, les vis de fixation et les écrous respectifs des lames à fléaux.



Les éléments de fixation s'usent pendant la tonte. Remplacer les vis de fixation (**1**) et les écrous respectifs (**2**)

– quand leur usure dépasse 1 mm de diamètre et

– à chaque changement de lames à fléaux.

Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine AS-Motor.

A chaque changement de lame, vérifier si l'axe des fléaux est endommagé. Les brides de fixation (**3**) ne doivent être ni endommagées, ni gauchies ni désengagées. Adressez-vous à un atelier agréé chaque fois que vous constatez des dégâts, des fissures ou une usure.

Contrôler l'accouplement de la lame

Contrôler le fonctionnement de l'accouplement de la lame en débrayant cette dernière. La lame doit s'immobiliser en moins de 7 secondes si le moteur est à plein régime. Si ce n'est pas le cas, contacter un atelier autorisé.

Contrôle du niveau d'huile de l'engrenage angulaire

Placer l'appareil 30 minutes sur un sol plan avant de contrôler le niveau d'huile.

Le niveau d'huile doit se situer au centre du verre regard.

Si le niveau d'huile est en dessous du bord inférieur du verre regard, l'engrenage angulaire risque d'être endommagé par surchauffe. Si le niveau d'huile est plus haut que les 2/3 du verre regard, les joints se détériorent et des fuites d'huile risquent de se produire.

Se rendre dans un atelier autorisé si le niveau d'huile est trop haut ou trop bas.

Stockage

Conservation

Conservez l'appareil dans un local fermé, sec et bien aéré, hors de portée des enfants. D'une manière générale, éliminer tout dysfonctionnement éventuel avant le remisage pour que l'appareil soit toujours en parfait état de fonctionnement. Laisser le moteur refroidir avant de remiser l'appareil dans des locaux fermés.

Observer également les consignes de stockage dans le manuel d'utilisation du constructeur du moteur.

Stockage de longue durée

1. Observer les consignes de sécurité relatives à la manipulation des carburants.
2. Vidange du réservoir de carburant : insérer l'extrémité d'un tuyau dans le robinet d'essence et laisser le carburant s'écouler dans un récipient adapté jusqu'à vider le réservoir.
3. Vidange du carburateur : démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête de lui-même.
4. Nettoyer soigneusement l'appareil.
5. Rattraper les éventuels éclats de peinture (bombe de peinture, voir accessoires).
6. Traitement préservatif du moteur :
   - Dévisser les deux bougies d'allumage.
   - Mettre une cuillérée à soupe d'huile moteur dans les ouvertures de bougie d'allumage.
   - Actionner brièvement le démarreur (distribution d'huile dans le cylindre).
   - Revisser les bougies d'allumage.
   - Ne pas replacer la cosse de bougie d'allumage !

À l'automne, faire contrôler l'appareil par un atelier autorisé!

Observer également les consignes de stockage dans le manuel d'utilisation du constructeur du moteur.

Remise en service

Avant la remise en service de l'appareil après un remisage prolongé, procéder aux travaux décrits au chapitre Maintenance.

Pièces de rechange

La sécurité et la fiabilité de fonctionnement de l'appareil dépendent de la qualité des pièces de rechange utilisées. Utiliser exclusivement des pièces et des accessoires d'origine homologués par AS-Motor Germany. L'utilisation de pièces d'autres constructeurs exclut tout recours en garantie, aussi bien pour la pièce que

pour l'appareil dans son ensemble et pour tout dommage consécutif.

Communiquer à l'atelier autorisé le type de l'appareil ainsi que son numéro de série pour toute commande de pièces de rechange.

Pièces d'usure

Certaines pièces sont des pièces d'usure. Elles s'usent à l'usage et doivent alors être remplacées. Les pièces suivantes sont donc exclues de tout recours en garantie :

lames, porte-lames, vis de lames, rondelles, courroies trapézoïdales, chaînes, câbles Bowden, câbles de démarreur, embases de pression, filtre à air, bougies d'allumage, rondelle-ressort, tôles de protection, fusibles, rondelles, disques de butée, toiles de protection, toiles de protection contre les chocs, roues, pneus.

Recyclage

L'appareil coupe et déchiquette l'herbe en un seul passage. L'herbe déchiquetée se décompose rapidement et peut donc être laissée sur le sol.

Éliminer l'huile et l'essence usagées conformément aux dispositions locales ou les remettre au point de vente.

Les emballages, appareil et accessoires sont fabriqués à partir de matériaux recyclables et doivent donc être éliminés en conséquence.

Garantie

Les conditions de garantie sont indiquées au verso du bon de garantie. Immédiatement après l'achat, remplir le bon de garantie et le renvoyer à AS-Motor Germany ou au distributeur. Aucun recours en garantie ne sera possible le cas contraire.

Conserver précieusement le bon de garantie rempli par le distributeur et/ou la preuve d'achat.

Dysfonctionnements possibles

Le tableau suivant récapitule les dysfonctionnements les plus fréquents ainsi que les mesures à prendre le cas échéant. En cas de dysfonctionnements autres, contacter un atelier autorisé.

La liste des ateliers autorisés est disponible sur le site Internet www.as-motor.de.

Dysfonctionnement	Cause possible	Dépannage
Le moteur ne démarre pas	Bouton d'arrêt moteur sur OFF.	Régler le bouton d'arrêt moteur sur ON.
	Le robinet d'essence est fermé.	Ouvrir le robinet d'essence.
	La vis de ventilation du réservoir de carburant est fermée.	Ouvrir la vis de ventilation du réservoir de carburant.
	Pas de carburant dans le réservoir.	Remplir le réservoir de carburant.
	Starter ouvert.	Fermer le starter.
	La cosse de bougie d'allumage est retirée.	Observer les consignes de sécurité ! Remettre la cosse de bougie d'allumage.
	L'appareil a basculé ; présence d'huile dans le filtre à air.	Remplacer le filtre à air, dévisser la bougie d'allumage, fermer le robinet d'essence et démarrer plusieurs fois, sécher la bougie et la revisser.
	Le moteur est « noyé » après plusieurs essais d'allumage.	Dévisser la bougie d'allumage, fermer le robinet d'essence et démarrer plusieurs fois, sécher la bougie et la revisser.
	Filtre à air encrassé.	Procéder à l'entretien du filtre à air (voir sous Maintenance et nettoyage).
	La bougie d'allumage est encrassée, endommagée ou la distance entre les électrodes est faussée.	Nettoyer la bougie d'allumage et contrôler la distance entre les électrodes (voir sous Maintenance et nettoyage). Si nécessaire, remplacer la bougie d'allumage.
	Le carter de la tondeuse est bouché.	Voir le chapitre Maintenance et nettoyage.
	Pas de pression d'huile : Pas assez d'huile moteur.	Contrôler le niveau d'huile, faire le plein.
	Pas de pression d'huile : inclinaison trop importante.	Mettre l'appareil à plat.

Dysfonctionnement	Cause possible	Dépannage
	Carburant inapproprié, sale ou trop vieux.	Nettoyer le circuit de carburant (atelier autorisé). Toujours utiliser un carburant frais.
Le moteur a du mal à démarrer ou tourne irrégulièrement	Le starter est fermé.	Ouvrir le starter.
	Filtre à air encrassé.	Effectuer l'entretien du filtre à air (voir sous Maintenance et nettoyage).
	Carburant inapproprié, sale ou trop vieux.	Toujours utiliser un carburant frais.
	La bougie d'allumage est encrassée, endommagée ou la distance entre les électrodes est faussée.	Nettoyer la bougie d'allumage et vérifier l'écart des électrodes (voir sous Maintenance et nettoyage). Si nécessaire, remplacer la bougie d'allumage.
Pas d'entraînement alors que le levier d'entraînement est actionné	Courroies d'entraînement insuffisamment tendues.	Voir sous Vérifier l'entraînement.
La lame ne tourne pas	La courroie n'est pas assez tendue ou elle est endommagée.	Atelier autorisé.
	Câble Bowden défectueux.	Atelier autorisé.
Fortes vibrations en fonctionnement	Déséquilibre de la lame dû à un mauvais affûtage ou rupture de la lame.	Faire affûter et équilibrer la lame par un atelier autorisé. Faire immédiatement remplacer une lame endommagée.
	Arbre d'entraînement de la lame voilé en raison de chocs avec des corps étrangers.	Atelier autorisé.
	Fixation du moteur lâche.	Atelier autorisé.
	Fixation de la lame lâche.	Atelier autorisé.
Bruits anormaux	Éléments de fixation lâches.	Atelier autorisé.
	Silencieux défectueux.	Atelier autorisé.
Le moteur fume	Filtre à air encrassé ou présence d'huile dans le filtre.	Effectuer l'entretien du filtre à air (voir sous Maintenance et nettoyage).
	Niveau d'huile trop haut.	Atelier autorisé; baisser le niveau d'huile jusqu'au marquage.

Le moteur devient brûlant	Grille du ventilateur encrassée.	Nettoyer la grille du ventilateur.
	Niveau d'huile trop bas dans le moteur.	Faire le plein d'huile moteur (voir manuel d'utilisation du constructeur du moteur).
	Les ailettes de refroidissement du moteur sont encrassées.	Faire nettoyer les ailettes de refroidissement par un atelier autorisé.
Coupe inégale, résultat disgracieux	Lame émoussée ou usée.	Faire affûter et équilibrer la lame par un atelier autorisé. Faire immédiatement remplacer une lame endommagée.
	La vitesse d'avance est trop importante par rapport à la hauteur de coupe.	Réduire la vitesse d'avance et/ou sélectionner la bonne hauteur de coupe.
	Carter de la tondeuse fortement encrassé.	Nettoyer.
	Pression de gonflage différente.	Contrôler la pression de gonflage.
Le mulch n'est pas satisfaisant avec des herbes hautes	Vitesse d'avance trop élevée.	Réduire la vitesse d'avance.
Le mulch n'est pas satisfaisant avec des herbes courtes	L'herbe est éjectée trop vite.	Augmenter la vitesse d'avance.
Canal d'éjection bouché	Herbe trop haute ou trop humide.	Adapter la hauteur de coupe et la vitesse de tonte aux conditions.
	Lame usée.	Atelier autorisé.
	Régime du moteur trop bas malgré les pleins gaz.	Atelier autorisé.
L'appareil ne s'immobilise pas malgré le frein actionné	Frein mal réglé, usé ou défectueux.	Atelier autorisé.
Le moteur ne s'éteint pas	Système d'interruption défectueux.	Fermer le robinet d’essence. Atelier autorisé.
Les pneus s'aplatissent	Pneus endommagés par des aiguilles ou des objets pointus.	Utiliser éventuellement un gel anti-crevaison (atelier autorisé).

Accessoires

Bombe de peinture 400 ml, couleur orange :	G00011050	E04606
Compteur heures de service :	G06927008	E10740
Indicateur d'inclinaison :	G06950027	E11835
Set protège-main:	G06780309	E09382

Caractéristiques techniques

Modèle	**AS 701 SM**	**AS 901 SM**
Domaine d'application (température)	0 – 30 °C Pour des températures inférieures à 5 °C, suivre les consignes sur l'huile moteur données par le constructeur de moteur.	
M**oteur**, type Constructeur Type Cylindrée Puissance Régime	Moteur monocylindre à quatre temps Briggs & Stratton Séries 3 Intek 344 cm^3 7,6 kW (10,3 CV) 3300 min-1	Moteur 4 temps 2 cylindres Briggs & Stratton Vanguard, V-Twin 480 cm^3 10,7 kW (14,5 PS) 3500 min^{-1}
D**ispositif de coupe**, type Largeur de coupe Hauteur de coupe Hauteur d'herbe	20 fléaux en Y 70 cm 10-100 mm env. 120 cm	26 fléaux en Y 90 cm 10-100 mm env. 150 cm
Système de démarrage	Câble	
Entraînement Vitesse marche avant Vitesse marche arrière	Boîte de vitesses mécanique avec blocage de différentiel 1,1; 1,5; 2,4; 3,0; 3,6 km/h 1,7 km/h	Boîte de vitesses mécanique avec blocage de différentiel 1,2; 1,6; 2,6; 3,2; 4,0 km/h 1,8 km/h
Surface traitée max.	2500 m^2/h environ	3600 m^2/h environ
Dimensions et poids Dimensions de transport avec emballage L/l/H Dimensions en service L/l/H Poids	 195/112/110 cm 220/84/105 cm 196 kg	 195/112/110 cm 220/104/105 cm 215 kg
Quantités de remplissage Réservoir de carburant Huile moteur Huile pour engrenage angulaire	 5 litres 1,2 litre SAE 30 ou 5W-40 0,25 litre Hypoid SAE 90-API-GL5	 5 litres 1,4 litre SAE 30 ou 5W-40 0,25 litre Hypoid SAE 90-API-GL5
Niveau sonore selon DIN EN 12733 niveau de puissance acoustique mesuré L_{WA} niveau de pression acoustique au poste de commande L_{pA} Incertitude de mesure k	 102,0 dB 91 dB 2,5 dB (A)	 100,0 dB 87 dB 2,5 dB (A)

Valeurs d'émissions en vibrations selon DIN EN 12733 Vibrations mains-bras $a_{h,w}$ Incertitude de mesure U	 2,4 m/s^2 1,5 m/s^2	 2,5 m/s^2 1,5 m/s^2
Pression de gonflage	1,0 - 2,0 bar	

AS-Motor Germany GmbH & Co. KG
Ellwanger Straße 15
D-74424 Bühlertann
www.as-motor.de

Déclaration de conformité

Nous déclarons que les tondeuses à fléaux

Type	AS 701 SM	AS 901 SM
Largeur de coupe	70 cm	90 cm
A partir du numéro de série	026815030001	026015030049

du modèle que nous mettons en circulation répondent à toutes les exigences de sécurité et de santé pertinentes des directives CE mentionnées.

- 2006/42/CE
- 2004/108/CE
- 97/68/CE

Fonction :
Cet appareil est conçu exclusivement pour la coupe d'herbe ou de plantes similaires sur des surfaces entretenues en agriculture, sylviculture et aménagement du paysage.

Normes appliquées : EN 12733

Conservation de la documentation technique :
AS-Motor Germany GmbH & Co. KG
Ellwanger Strasse 15
74424 Bühlertann Allemagne

Bühlertann, janvier 2015

Eberhard Lange
Directeur

p.p. Frank Einsiedler
Directeur Développement

AS-Motor Germany GmbH & Co. KG
Ellwanger Straße 15
D-74424 Bühlertann
www.as-motor.de

Technologie professionnelle pour le jardin et le paysage

Tondeuse polyvalente Allmäher®	Tondeuse maniable pour l'entretien des grands espaces verts. La tondeuse polyvalente Allmäher déchiquette de manière fiable l'herbe, les broussailles et les mauvaises herbes de toute hauteur.
Tondeuse polyvalente autoportée Allmäher ®	L'alliance du confort d'utilisation et de performances exceptionnelles dans un modèle autoporté compact. Centre de gravité bas, distribution optimale du poids et large empattement pour une maniabilité parfaite et un concentré de puissance pour le broyage d'herbes hautes.
Tondeuse à éjection arrière	Tondeuse à gazon professionnelle à éjection arrière. Entraînement par roue et réglage de la vitesse en continu pour des résultats de coupe et de ramassage irréprochables en toute situation.
Tondeuse rotative	L'alternative économique à la motofaucheuse. Idéale pour la fabrication du fourrage. L'herbe n'est pas déchiquetée mais elle est déposée sur le côté en un andain.
Tondeuse à fléaux	Les lames mobiles esquivent les pierres et les obstacles et broient plusieurs fois l'herbe coupée.
Tondeuse à éjection latérale	Tondeuse polyvalente robuste à éjection latérale, entraînement par roues et carter de 3 mm en acier revêtu de plastique.
Tondeuse à gazon	Le mulchage fait gagner du temps et de l'argent. Le produit de mulchage resté sur le sol disparaît dans la surface tondue de sorte que le paillis n'a plus besoin d'être éliminé à grands frais.
Désherbeuse Hex	Élimine les mauvaises herbes rapidement et sans produits chimiques : sur les aires de circulation, les murs, les bordures des trottoirs ou entre les pavés.